



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

Iktatószám: IV/B/87/2018.

JEGYZŐKÖNYV

Amely készült **2018. január 30-án (kedden) 15 órakor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes **nyilvános** üléséről.

- Jelen vannak:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes,
Heinek Ottó képviselő-testületi tag
- Távolmaradását jelezte:** Töttös Gábor képviselő-testületi tag
- Tanácskozási joggal megjelent:** dr. Ludas Gabriella jogi referens, jegyzőkönyvvezető (jegyzői megbízott),
Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző,
Simon Attiláné, a Wunderland Óvoda intézményvezetője,
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője,
Krémer György megyei irodavezető
- Meghívottak:** Brunn Györgyné szakmai helyettes - Szekszárdi Tankerületi Központ
Lotz Katalin igazgató - DBU
Mikola Péterné elnök - „Mondschein” Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesület
Kovács Zsolt elnök – Szekszárdi Ifjúsági Fúvószenekari Alapítvány

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 tagja jelen van, a Képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését 15 órakor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő a Képviselő-testület korábbi határozata alapján Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes.

Az elnök javaslatot tesz a napirendi pontok tárgyalásának sorrendjére.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirend elfogadására vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Egyetértési jog gyakorlása a német nemzetiségi nevelést-oktatást ellátó iskolák felvételi körzetének meghatározásához

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Horváth Annamária oktatási referens

2. napirendi pont

Tájékoztató a német nemzetiségi kultúra helyzetéről városunkban

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Ludas Gabriella jogi referens

Meghívottak: Lotz Katalin igazgató, Mikola Péterné elnök, Kovács Zsolt elnök, Baumann Péter elnök

3. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2018/2019. nevelési évének előkészítése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

4. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2018. évi nyári nyitva tartásának ütemterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

5. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda intézményi és vezetői tanfelügyeletéről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

6. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Ludas Gabriella jogi referens

7. napirendi pont:

„Vállalkozási szerződés a Szekszárd Német Nemzetiségi Önkormányzat közösségi épülete, a Szekszárdi német „Cserkészház” (7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10. sz. hrsz: 2381) felújításának megvalósításához szükséges kivitelezési feladatok ellátására” tárgyában kiírt közbeszerzési értékhatár alatti meghívásos pályázati eljárás eredménye

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dési Ildikó közbeszerzési referens

8. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Szociális Központjának támogatási kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Rottenbacher Ádám intézményvezető

9. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

Egyebek

1. napirendi pont:

Egyetértési jog gyakorlása a német nemzetiségi nevelést-oktatást ellátó iskolák felvételi körzetének meghatározásához

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Horváth Annamária oktatási referens

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést. Előzményként elmondja, hogy a most megkapott anyag, amely felsorolja az iskolák felvételi körzeteit, gyakorlatilag teljes egészében megegyezik azzal, melyet a 2017. januári önkormányzati ülésen tárgyalta meg a képviselő-testület. Akkor a képviselő-testület az egyetértési jog gyakorlása német nemzetiségi nevelést-oktatást ellátó iskolák felvételi körzete tekintetében tárgyú 5/2017. (I.24.) határozatában a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 50. § (10) bekezdésével kapott felhatalmazás alapján az egyetértését adta a német nemzetiségi nevelést-oktatást végző iskolák felvételi körzetének Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatala által tervezett 2017. évi meghatározásához azzal a kiegészítéssel, hogy a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában folyó kétnyelvű német nemzetiségi nevelés-oktatás esetén a felvételi körzet „valamennyi szekszárdi általános iskola teljes beiskolázási körzete. A képviselő-testület felkérte Szekszárd Megyei Jogú Város jegyzőjét, hogy a határozatot és mellékletét juttassa el a Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatalához. Ez megtörtént, de sem a Kormányhivatal, sem a KLIK nem vette figyelembe a testület egyetértési jogának gyakorlása során tett észrevételét, ezért Dr. Szalayné dr. Sándor Erzsébethez, a Magyarországon élő nemzetiségek jogainak védelmét ellátó biztoshelyetteshez fordultak. A Kormányhivatal akkor úgy vélte, hogy a hivatkozott határozattal az önkormányzat egyetértését adta a felosztásukhoz. Ez egyáltalán nem így van, de azt is elismeri, hogy lehet, hogy hibát követtek el azzal, hogy javaslatot tettek, miközben ez nem az önkormányzat kötelezettsége. Ebben az esetben az önkormányzatnak egyetértési jogával kell élnie: ez lehet igen, illetve lehet nem. A mostani előterjesztés nem tartalmazza a Dienes Valéria Általános Iskola kétnyelvű képzésére vonatkozó javaslatukat, ebből következően úgy gondolja, hogy a testület csak az egyetértési jogával éljen ezen előterjesztés tekintetében.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Az előterjesztő a Kormányhivatal. Tavaly is azt az álláspontot képviselték, hogy nem asszisztálhatnak amellelt, hogy esetleg a sióagárdi általános iskola elnéptelenedjen, ha esetleg arra kerülne sor, hogy a Dienes Valéria Általános Iskola kötelező beiskolázási körzet lesz. Kigyűjtötte, hogy jelenleg is 89 bejáró tanuló van a Dienes Valéria Általános Iskolában – többek között Szedresből, Tengelicről, Tolnáról -, ami azt mutatja, hogy azok számára, akik kétnyelvű képzést szeretnének, a lehetőség adott, hogy ezt megtegyék. Így a kisiskola is megmarad, illetve nem hárul plusz anyagi teher a fenntartóra akkor, amikor a gyermek kötelező beiskolázási körzethez tartozó szekszárdi iskolába jár be vidékről.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: A nemzetiségi önkormányzatot az motiválja, hogy egyedül a Dienes Valéria Általános Iskolában van kétnyelvű német nemzetiségi osztály, semelyik másik iskolában ilyen osztály nincs Szekszárdon, ezért ha a szátkai és sióagárdi gyerekek eleve bejárhatnak a szekszárdi általános iskolákba, felmerül a kérdés, miért nem tehetik ezt meg éppen a Dienes Valéria Általános Iskola kétnyelvű osztályába? Azt gondolja, hogy a szülők, illetve a gyerekek jogai sérülnek azzal, hogy kizárják őket ebből a lehetőségből. Nyilván, ha Sióagárdon is lenne kétnyelvű német nyelvi képzés, az önkormányzat sem foglalkozna ezzel a kérdéssel.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Senki nem zárja ki az iskolából a gyerekeket, mivel szabad iskolaválasztás van, mindenki oda írhatja be a gyermekét, ahova szeretné.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Addig, ameddig befér a gyerek az iskolába. Közben módszeresen zajlik a Dienes Valéria Általános Iskolában a kétnyelvű osztály leépítése. Ez is benne van ebben a problémakörben. Az önkormányzat javaslata és kérése, hogy tegyék lehetővé és ne attól függővé, hogy beférnek-e a gyermekek vagy nem a kétnyelvű osztályba, hogy ha van Sióagárdról vagy Szálkáról gyermek, aki a Dienes Valéria Általános Iskola kétnyelvű osztályába szeretne járni, ezt minden további kérés nélkül megtehesse. Véleménye szerint ez egy akceptálható javaslat.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Egyrészt megtehetik a szülők, hogy oda írassák be a gyereket, másrészt a Tankerület részéről nincs leépítési szándék.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Nem állította azt, hogy a leépítés a Tankerület részéről történik. Mindenesetre van egy folyamat, mellyel már tavaly ősszel is foglalkozott az ülésen az önkormányzat, ami arról szól, hogy éppen a német kétnyelvű osztály hígul fel. Gazdaságossági szempontok alapján nyilván a Tankerületi Központnak, mint fenntartónak az az érdeke, hogy minél nagyobb létszámú osztályok legyenek, ennek viszont az a következménye, hogy néhány szülő elviszi a kétnyelvű iskolából a gyermeket. Ez egy mellékszál. A dolog lényege, amire nem talál magyarázatot, miért nem lehet úgy elindítani a kétnyelvű osztályt a Dienes Valéria Általános Iskolában, hogy annak az osztálynak a beiskolázási körzete megegyezik a szekszárdi általános iskolák teljes beiskolázási körzetével.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Ha kötelezővé teszik, akkor a tanulók bejárás költségét a Tankerületnek kell fizetnie, ha a szülő szabadon választja az iskolát, ezt ő megoldja. Sióagárdról öt gyermek jár be a Dienes Valéria Általános Iskolába, és nem azért, mert többet nem engednek, hanem mert a szülők nem igénylik. A másik a dolog szakmai oldala, ugyanis ha kötelezővé teszik, hogy minden tanuló a Dienes Valéria Általános Iskolába járjon, az ugyanúgy felhívja az intézményt. Így most azok a gyerekek járnak a kétnyelvű osztályba, akik ott szeretnének tanulni, hiszen az iskolának ez a célja, és ez a lehetőség adott minden gyerekek és szülőknek a vidéki településekről is.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Van-e garancia arra, hogy fel is veszik ezeket a gyerekeket?

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Ez az intézmény döntése, nem a Tankerületi Központé.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Amennyiben a szálkai gyermek teljesíti azokat a felvételi követelményeket, amelyeknek egy kétnyelvű osztályba járó gyerekek meg kell felelnie, de szekszárdi diákokkal betelik a létszám, van-e esélye annak, hogy a szálkai, illetve sióagárdi gyereket felveszik a Dienes kétnyelvű osztályába?

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Nem tudja elképzelni, hogy valakit elutasítanak azért, mert nem abba a körzetbe tartozik.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Akkor viszont nem érti, miért áll ellen a Kormányhivatal.

Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes: Eddig az volt a gyakorlat, hogy a kétnyelvű nemzetiségi nevelés-oktatás esetén a Dienes Valéria Általános Iskola beiskolázási körzete Szekszárd teljes közigazgatási területe volt, a nemzetiségi önkormányzat pedig azt szeretné, hogy valamennyi szekszárdi általános iskola teljes beiskolázási körzetével együtt. Tagintézményként vesz részt a Baka István Általános Iskolában Szálka, a Garay János Általános Iskolában Sióagárd, tehát azoknak a gyerekeknek is legyen lehetőségük a kétnyelvű oktatásban részesülni, biztonsággal, akik tagintézményként csatlakoznak ehhez az intézményhez. Ennyi csak a különbség.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Fenntartói szemmel egyrészt van ennek a megoldásnak egy gazdasági oldala, hogy kötelezően fizetniük kell a gyerekek után, másrészt ha azt mondják, hogy Sióagárd kötelező jelleggel a Dienes Valéria Általános Iskolába jön, a sióagárdi iskola kiürülhet, amivel a település önkormányzata nem értene egyet.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Csak a kétnyelvű osztályról beszélnek.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Nem tesz különbséget a dokumentum a tekintetben, hogy kétnyelvű beiskolázási körzetről, vagy nem arról van-e szó. Ha a sióagárdi iskolát ide csatolják, mint beiskolázási körzetet, ez azt jelenti, hogy a gyerekeknek a Dienes Valéria Általános Iskolába kell felvételizniük.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: A kétnyelvű osztályba. Nem az a céljuk, hogy a Dienes Valéria Általános Iskola beiskolázási körzete legyen Sióagárd, illetve Szálka. Csak a kétnyelvű oktatás tekintetében kérik ezt, mert ilyen képzés nincs máshol. Eddig is különbséget tett a Járási Hivatal, hiszen azt mondta, hogy a kétnyelvű oktatás tekintetében a beiskolázási körzet Szekszárd teljes közigazgatási területe.

Brunn Györgyné szakmai helyettes, Szekszárdi Tankerületi Központ: Ennek nincs akadálya, mert a szülők beíráthatják a gyerekeket, mivel tavaly is létszám gondok voltak az iskolában, kevés volt a tanuló. Nem fog előállni az a probléma, hogy ne tudnának felvenni gyerekeket.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Tavaly is nagyjából erről szólt a vita. Akkor úgy gondolták, hogy konstruktívan állnak a kérdéshez, és azt mondják, hogy elfogadják, a már említett feltétellel. Aztán ezt a dolgot a Járási Hivatal egyrészt negligálta, másrészt azt mondta, hogy alapjában véve a nemzetiségi önkormányzat a bejegyzését adta. Ebből aztán az a helyzet állt elő, hogy az önkormányzatuk által szabott feltétellel nem foglalkozott senki. Ezt idén szeretné elkerülni, ezért más megoldást javasol. A nemzetiségi törvény, a köznevelési törvény és 20/2012. EMMI rendelet alapján kell lépéseket tennie az önkormányzatnak. Sióagárd Község Német Nemzetiségi Önkormányzattal már beszélt a problémáról, ők is várják a döntésüket.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: A nemzetiségi törvény 27. §-a kimondja, hogy „ha a nemzetiségi önkormányzat az egyetértését nem adta meg, az érdekelt kezdeményezésére az

egyetértési nyilatkozat pótlásáról a nemzetiségi önkormányzat székhelye szerint illetékes közigazgatási és munkaügyi bíróság nemperes eljárásban harminc napon belül dönt. Az eljárás költségeit - ide értve a szakértő díjazását is - az viseli, akinek az egyetértés megszerzéséhez érdeke fűződik.” Próbálnak egyeztetni a Járási Hivatallal, és ha ez nem vezet eredményre, majd a bíróság eldönti, kinek van igaza. Addigra talán lezárul az ombudsmani vizsgálat is.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A jogszabály szerint az kezdeményezi az egyeztetést, akinek érdeke fűződik az egyetértéshez, azaz a Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatala.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A határozati javaslat „A” változatát az alábbi módosítással, illetve kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

„A Képviselő-testület felkéri az Elnököt, hogy a hatályos jogszabályok szerint egyeztetést folytasson le a Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatalával.”

Az elnök szavazásra teszi fel a módosított határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
1/2018. (I.30.) határozata
a német nemzetiségi nevelést-oktatást ellátó iskolák felvételi körzetének
meghatározásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 50. § (10) bekezdésével kapott felhatalmazás alapján

1. a Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatala által megküldött, az iskolák felvételi körzetének meghatározására tett TO-04B/12/153-5/2018. iktatószámú javaslattal nem ért egyet;

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felkéri az Elnököt, hogy a hatályos jogszabályok szerint egyeztetést folytasson le a Tolna Megyei Kormányhivatal Szekszárdi Járási Hivatalával.

Határidő: 2018. február 12.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont

Tájékoztató a német nemzetiségi kultúra helyzetéről városunkban

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Ludas Gabriella jogi referens

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A DBU igazgatójának beszámolójával kezdené a napirendi pont tárgyalását, mivel Lotz Katalin ilyen minőségében, ebben a körben először van jelen. A DBU mindig az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat intézményeként szerepelt, jelenleg teljes egészében az LDU irányítása és felügyelete alá került, ezért olyan kapcsolatokat is ki kell építeni az intézménnyel, ami a helyi, a Tolna megyei és a szekszárdi németiség kultúra igényét is hivatott ilyen szempontból is szolgálni. Ezért is gondoltak arra, hogy a színházzal szorosabbra veszik a kapcsolatot.

Lotz Katalin igazgató: Szeretettel köszönt mindenkit. A jövőt illetően elmondja, hogy az a céljuk, hogy benne legyenek az emberek, a német nemzetiség tudatában Tolna megyében, a déli régióban, de az egész országban is, mint egyetlen német nyelvű kőszínháza az országnak. Tudatosan szeretne nyitni a közönségcsoportok felé, ami azt jelenti, hogy tisztában vannak azzal, milyen közönségcsoportjaik vannak, és őket milyen darabbal lehet leginkább kiszolgálni. Szeretné folytatni, hogy minden évben lesz színpadi mese kisgyerekeknek német nyelven. Szeretné elérni az ifjúsági korosztályt is, ezért minden évben – szeptemberi bemutatóval - tervez egy klasszikus vagy kortárs darabot, amihez diákok számára felkészítő vagy feldolgozó foglalkozást csatolnának. Az első ilyen kezdeményezés a most futó Ifjú Werther szenvedési előadáshoz kapcsolódik, amelyről sok pozitív, elismerő kritikát kaptak Goethe kedvelőktől, de a diákság nem szereti. Megérti abból a szempontból, hogy lassú, más a ritmusa, nincs benne sok akció, de szerinte el kell juttatni valahogy a diákság tudatába azt, hogy a színház olyan témákat feszeget, olyan gondolatokat, függetlenül attól, hogy klasszikus vagy modern darabról van szó, amelyek mindenkit érintenek, időtlenek. Például a szerelem, az ember helykeresése a világban. Már februárban megkezdik a két előadás kapcsán egy drámapedagógus gyakornok segítségével a feldolgozó foglalkozást tesztelni, és szeretné, ha ősztől ez már egy kialakultabb üzemmódban mehetne. Ennek van egy pénzügyi vonzata, amire meg kell találniuk a forrásokat, mert tudják, hogy a diákok ezért nem fognak külön fizetni, az iskolának sincs kerete rá, viszont vannak pályázatok, amelyek oktatási intézmények és színház-kulturális intézmények együttműködéséről szólnak. Sikeres pályázat esetén létrejöhet egy olyan együttműködés, amelynek keretében futhatnak ezek a programok. Ez nagymértékben közelebb hozná a színház világát és megmagyarázná a létjogosultságát. Szeretné, ha minden évben lenne osztálytermi darabjuk. Ehhez szintén szeretne feldolgozó órát kapcsolni. Az osztálytermi darabnak az ő értelmezése szerint nincs díszlete, eljátszható egy osztályteremben. Kétféle verziót tudna elképzelni: vagy kötelező olvasmányt dolgoznak át dramaturgiailag, vagy egy aktuális témát dolgoznak fel. A német osztálytermi darabnak egyébként nagy irodalma van. Témája lehet például a migráció társadalmi szempontból, kiközösítés, drogok, pályaválasztás, külföldre utazás, sexualitás, illetve minden, ami a 12 év felettieket, középiskolásokat érdekli. A színháznak az a feladata, hogy társadalmi szempontból rávilágítson az aktuális problémákra. Fontosnak tartja továbbá, hogy az idősebb korosztályt is kiszolgálják. Az idősebb svábságra gondol, akik a falvakból jönnek, és szórakoztató darabokra vágyanak, ami lehet zenés, lehet bulvárkomédia, illetve

ezek az előadások azok számára is vonzóak lehetnek, akik nem beszélnek olyan jól németül. Mindenképpen szeretne nyitni a város nem perfektül beszélő lakossága irányába is. Ami a felnőtt lakosságot illeti, olyan darabokkal próbálja megérinteni őket, amelyekben az emberi kapcsolatok vannak előtérben. A fenntartó kérésére hat premiert terveznek egy évre, de a későbbiekben ez még lehet, hogy ötre módosul. Meglátják, mennyire reális ez. Ez egyrészt pénz kérdése, másrészt a kereslet is befolyásolja. Ha azt észlelik, hogy most annyira jól mennek a darabjaik, annyira nagy az érdeklődés irántuk, nehéz beépíteni egy hatodik előadást is az időrendjükbe. Ha azt látják, hogy még többet kellene játszaniuk, és ez elveszi a próbáktól az időt, akkor nyilván hosszabb próbaidőszakokat kell betervezniük, és akkor nem fér bele hat premier.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Az Ifjú DBU-ról mit tudhatnak?

Lotz Katalin igazgató: Az Ifjú DBU továbbra is fut. Több iskolából járnak hozzájuk: a Dienes Valéria Általános Iskolából, a Garay János Gimnáziumból, a Babits Mihály Általános Iskolából és a Bonyhádi Általános Iskola és Gimnáziumból. Alsó korhatár 11 év, ötödik osztálytól érettségiig vannak a csoportban, tehát a nyelvtudás, illetve az érdeklődés is nagyon más, de megértést tanulnak egymástól a különböző korcsoportokhoz tartozó diákok. A problémát jelent, hogy az Ifjú DBU-nak tisztázatlan a jogi státusza, ugyanis a színház keretein belül működik, de nincs önálló jogi személyisége, ezért önállóan nem tudnak pályázni. Szóba került, hogy egyesületet alapítanak, de ettől annyiban tart, hogy bonyolult a létrehozása, másrészt kell hozzá tíz állandó ember, ami komoly logisztikai feladatot jelent.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Az Ifjú DBU mentén van civil szerveződés?

Lotz Katalin igazgató: Nem tud róla.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A megoldást pedig valahol itt kellene keresni.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Véleménye szerint egy meglévő szekszárdi egyesülethez vagy alapítványhoz kellene csatlakozniuk, és akkor a meglévő civil szervezet tud pályázni.

Lotz Katalin igazgató: Az Ifjú DBU jól kiegészíti az iskolai oktatást. Ott ugyanis kevés lehetőség van arra, hogy igazán beszélhessenek a gyerekek. Ebben a színjátszó körben német nyelven játszanak, mindig van anyanyelvi segítségük, és a diákok használják a nyelvet anélkül, hogy bármiféle retorzió érné őket. A színjátszó kör révén a gyerekek el tudják engedni azokat a gátlásokat, amit egy idegen nyelv használata kivált. Az anyanyelvi segítők által az igazi és az aktuális, beszélt nyelvet hallják a diákok.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a februári vagy márciusi ülésén tárgyalni fogja ezt az előterjesztést, szeretné ugyanis, ha felfigyelnének arra a kulturális kincsre és sokszínűsége, ami Szekszárd Városban van. Másrészt az a javaslata, hogy a német klubbal, Häfner Adállal vegye fel a kapcsolatot a közönségszervező, továbbá Mikola Péterné elnök a „Mondschein” Kórus révén is sok embert mozgat, ezzel is élniük kellene.

A 2018. évnek mi lesz a fő attrakciója?

Lotz Katalin igazgató: Már most megvan a programjuk július közepéig. Sokkal szervezettebb formában működnek, ami a belső működésük szempontjából is fontos, de ez kifelé, a közönség felé történő kommunikációban is nagy jelentőséggel bír. Másfajta marketingjük lesz. Ez a folyamat már elindult, de a kifutásáig még kell pár hónap, mert a tervezés és a kivitelezés időigényes. A színház arculata nem változik kívülről, de több és konkrétabb kommunikációs anyaguk lesz. Szeretne a Város rendezvényein is jelen lenni. Néhány hónap múlva lehet majd érzékelni, hogy a színház jobban jelen van.

Heinek Ottó Képviselő-testületi tag: Jónak tartja, hogy a színház fokozottan fordul a napi, aktuális, a mai ügyek felé. A migráció tekintetében az látható, hogy van ennek egy olyan iránya, ami kifelé megy, és amely egy nagyon komoly társadalmi probléma már ma Magyarországon és az is lesz. Azt olvasta, hogy a választási kampánynál felmérték, mi az a két téma, ami leginkább foglalkoztatja az embereket a választások előtt: az egyik az egészségügy állapota, a másik az elvándorlás. Ez Dél-Dunántúlon különösen erős. Az, hogy migráció van, annak érdemes egy ilyen megközelítést megnézni.

Lotz Katalin igazgató: Egy eltávolítottabb formában, de egy olyan feldolgozó foglalkozással, ami ide hozza a jelenbe ezt a témát.

Két fontos elképzelése van még. Egyrészt szeretné, hogy legalább két évente elővegyenek a német kisebbséggel, svábsággal foglalkozó témát. Ez kutatómunkát igényel, mivel nem állnak rendelkezésükre ilyen darabok. A másrészt az intézményük tud színházi utat, akár színpadot is biztosítani a szekszárdi kulturális csoportoknak.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Megköszöni a beszámolót.

Felkéri a „Mondschein” Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesület elnökét, hogy ismertesse az egyesületük kulturális életét.

Mikola Péterné elnök: Nagyon sok fellépésük van, néha erőn felül teljesítenek. Nem csak a német nemzetiségi önkormányzatok és csoportok, hanem Szekszárd Város magyar rendezvényein is képviselik a német kultúrát. Nem csak zenés, énekes fellépéseik vannak, hanem könyvbemutatókon, festménykiállításokon is énekelnek, mindenhova elmennek, amire felkérik őket, ha úgy látják, hogy ezzel egy színvonalas előadás értékének növeléséhez hozzá tudnak járulni. Igyekeznek minél több újságcikket megjelentetni csak magukról, a tevékenységükről. A cikkeket akár magyarul, akár németül jelennek meg, az önkénteseik írják meg. Ezek a Neue Zeitungban szó szerint megjelennek, a szekszárdi lapok kicsit módosítgatnak a cikkeiken.

Szekszárd Városnak 27 kiemelkedő művészeti együttese van, közülük többen a német nemzetiséghez tartoznak, így a „Mondschein” Kórus is. Nyitottak egy új országos rendezvény felé, ez a Közösségek Hete. Ezen belül vállalták, hogy nyílt próbát tartanak. Nagyon örültek, hogy a Wunderland Óvodából, a kakasdi kórusból és Várdombról is jöttek érdeklődők, és a mecseknádasdi fúvószenekar is képviseltette magát az összejövetelükön. Arra kéri a jelenlevőket, hogy ha megint hirdetnek májusban nyílt próbát, csatlakozva az országos rendezvényhez, minden kötelezettség nélkül jöjjenek el a német közösség érzetét erősíteni. Jubileumi szüreti kórustalálkozót tartottak az elmúlt évben. Erre elsősorban a Tolna megyei német kórusokat szokták váltásban meghívni, 2-3 évenként jutnak a kórusok hozzájuk, mindig vannak messzi vidékről érkezők is. Ezt egy fajta küldetésnek érzik azért, hogy a kórusok még jobban megismerjék egymást és egymás dalait, és a messzi vidékekről (Sopron,

Tatabánya környéke) is vendégül látnak csoportokat. Megköszöni a német önkormányzatnak, hogy a meghívójuk felkerülhetett a honlapra, a német klubnak a segítségét, amivel hozzájárult a sikerükhöz azzal, hogy a meghívójukat továbbították az egyesületi tagoknak. Ennek köszönhetően a régi svábok is ott ültek a közönség soraiban. Szekszárd Városa két éve alapította a „Szekszárd büszkesége” címet. Ezt mindig egy kiemelkedő eseményhez kötik, melyet egy bizonyos intervallumban kell elérni. A kórust 2017-ben egy versenysorozaton elért kiemelkedő eredményeiért terjesztették fel a díjra. További elképzelésük, hogy szeretnék jobban megismerni a Szekszárdon működő kulturális egyesületeket, nem csak a fellépéseken, hanem kötetlen találkozások keretében. Azon gondolkoznak, hogyan tudnák ezt megvalósítani. Esetleg a Szent István ház jöhet szóba, a Fúvószenekarral, a DBU-val, a Dienes Valéria Általános Iskola kórusával közösen, nem kimondottan műsort adni, hanem találkozni, beszélgetni, közösen tervezni. Van egy igény bennük, hogy megismerjék egymást, és nem csak a színpad mögött. Szeretnének nyitni a 2018-as évben. Megjegyzi, hogy a beszámoló benyújtása óta további három fellépésük lett, és két pályázatot nyertek: 900 ezer forintot kapnak a működésre, illetve a jubileumi ünnepségük is támogatásban részesül. A Csóri Sándor Alapprogramon 800 ezer forintot nyertek.

Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes: Azt látja a beszámolóból, hogy rengeteg helyen járt a kórus, és sok fellépésük volt. Tolna megyében és megyén kívül is számos rendezvényen vettek részt. Gratulál a 2017-es évben elért díjakhoz.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Helyesnek tartja, hogy a kórus egyesületként pályázik mindenhova, ahova csak lehet, ez azt jelenti, hogy a csapat önmagában is működni tud, másrészt keresi a lehetőségeket, szponzorokat. A német önkormányzat a kórust megalakulása óta folyamatosan támogatja. Látják az elképzeléseket, és a lehetőségeikhez képest igyekeznek ezeket a 2018-as évben is támogatni. A Szent István ház rendezvényéről majd beszélni kell, hol, hogyan, milyen időszakban kerülne erre sor. Több megoldás is szóba jöhet.

Kovács Zsolt elnök: Speciális a helyzetük, mert a fúvószenekaruk több felhasználású, többféle igényt kell teljesíteniük. Ebből az egyik a német nemzetiségi kultúra ápolása. Igyekeznek ennek eleget tenni. Az eddig kapott támogatással ennek az alapjai megvalósultak: van kottaállományuk, amihez bátran tudnak nyúlni. Egy időben rendszeresen ellátogattak Pécsváradra, az ottani találkozóra. Szeretné, ha ez újból beindulna. Gyakran azt a megjegyzést kapják, hogy a zenekaruk hangzáskultúrája kicsit eltér a Baranya megyei zenekarokétól. Ez teljesen így is van, mert igaz, hogy oda már egy kisebb együttessel mennek, nem a teljes zenekarral, de ő akkor sem abban a zenei kultúrában nőtt fel, egyszerűen más hangzás van a fülében. Annak érdekében, hogy ehhez a hangzáskultúrához jobban tudjanak kapcsolódni, van egy nem kiforrott ötlete. Azt tervezi ugyanis, hogy bizonyos együttesekkel, zenekarokkal (Mecseknádasdról, Paksról) közös klub estét tartanának. A másik fő területük a külföldi kapcsolataik, amely mostanra kettőre redukálódott. Mindkettő nagyon stabil: az egyik Bittingheim-Bissingen, a másik Bautzen. Pedagógiai szempontból fontosnak tartja, hogy a gyerekek megismerjenek egy másik kultúrát, egy más gondolkodásmódot. Ebben az az érdekes, hogy más szemlélet van Bittingheim-Bissingen-ben és más Bautzen-ben. Utóbbi egyébként közelebb áll hozzájuk, ők jobban értik a problémáikat. A bautzen-i kapcsolat azért is különösen hasznos, mert az ottani

fúvósfesztiválon rengeteg olyan zenekart tudnak meghallgatni, olyan zenei élményben részesülnek, ami közelebb hozza a gyerekeket ahhoz a világhoz. A zenekarban a gyerekek egy részének van sváb kötődése, a többségének nincs ugyan, de nekik is fontos, ha megismerik ezt a kultúrát, mivel a sváb fúvószenekari kultúra az alapja a magyar fúvószenének. Megköszöni, hogy az alapításuk óta hivatalos és nem hivatalos formában a zenekar minden mozzanatában ott van a segítség a szekszárdi németektől. A fiatal kollégái úgy gondolják, hogy a zenekar ne játsszon klasszikus zenét. Ő viszont úgy gondolja, hogy csak zeneiskoláról van szó, ezért jó, ha a gyerekek ismerik a barokk zenét és a klasszikus zenét is, nem csak a szórakoztató műfajt, ezért a zenei palettájukba a sváb és a klasszikus zene is beletartozik. A gondjuk az, hogy az oktatási reform bevezetése óta a gyerekek terhelhetősége hihetetlenül lecsökkent. Ez azt jelenti, hogy nem tudnak elmenni más zenekarokba játszani, örül, ha a kórusába odaérnek. Emiatt háromszor annyi idő, amíg megtanulnak egy új számot, mint korábban volt. Emiatt egy teljes sváb műsort összeállítani nem tudnak, azt tudják megtenni, hogy a műsorukba időről időre becsempésznék egy sváb blokkot.

Az idei év nagy csapása lenne, hogy májusban fogadják a bittingheim-bissingen-i fúvószenekart. Tavaly szerveztek egy mini fúvósfesztivált. Ez annyit jelentett, hogy magukon kívül két zenekart hívtak meg, idén ezt teljesen a németországi zenekarra építenék. Ezt május 20-án a Szekszárdi Pünkösdi Fesztiválhoz kapcsolódóan a Vármegyeházán tartják meg. Annyi segítséget szeretne kérni, hogy Elnök úr is fogadná a vendégeket.

A bautzeni-i zenekarral szemben visszahívási kötelezettségük nincs, ott egy fesztiválon vesznek részt. A bautzen-i zenekar Nagymányokon szokott táborozni, és olyankor szerveznek nekik egy szekszárdi napot.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Neki kimondottan tetszik, hogy a zenekar repertoárjának egy része a könnyűzene, részint a sváb fúvószene, részint a klasszikusok. Arra is biztatja az elnököt, hogy a klasszikus zene is megmaradjon a palettájukban.

Baumann Péter, a Szekszárdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Fúvószenekar Egyesület elnöke a távolmaradását jelezte, az egyesület beszámolója az előterjesztés mellékletében olvasható.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A határozati javaslatot az alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

„A Képviselő-testület felkéri az Elnököt, hogy készítsen előterjesztést a német nemzetiségi kultúra helyzetéről Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. februári/márciusi közgyűlésére.”

Az elnök szavazásra teszi fel a kiegészített határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2/2018. (I.30.) határozata
a német nemzetiségi kultúra helyzetéről szóló beszámolók elfogadásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a Deutsche Bühne Ungarn igazgatójának, a „Mondschein” Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesület, a Szekszárdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Fúvószenekar Egyesület, valamint Ifjúsági Fúvószenekari Alapítvány elnökének a német nemzetiségi kultúra helyzetéről szóló beszámolóját elfogadja, és köszönetet mond az igazgatónak, illetve az elnököknek a német nemzetiségi hagyományok ápolása terén kifejtett tevékenységéért;

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felkéri az Elnököt, hogy készítsen előterjesztést a német nemzetiségi kultúra helyzetéről Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. februári/márciusi közgyűlésére.

Határidő: 2018. február 22./2018. március 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2018/2019. nevelési évének előkészítése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a kiegészített határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
3/2018. (I.30.) határozata
a Wunderland Óvoda 2018/2019. nevelési évének előkészítéséről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a Wunderland Óvoda fenntartójaként a 2018/2019. nevelési évben az intézmény gyermeklétszámát az alapító okiratban foglalt gyermeklétszámmal, 249 fővel engedélyezi;

2. a Wunderland Óvoda felvehető gyermeklétszámát 70 főben határozza meg;

3. egyetért azzal, hogy a Wunderland Óvoda az előző évek gyakorlata szerint a többi szekszárdi önkormányzati fenntartású óvodával azonos időben tartja a tárgyévi óvodai beíratást.

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2018. évi nyári nyitva tartásának ütemterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

Simon Attiláné intézményvezető: Úgy szervezik a nyári felújításokat, hogy ez a három hét elegendő legyen a belső takarításra. Ha ez az idő mégsem sikerül végezniük, olyan nagy az óvodájuk, hogy mindig tudnak pavilont biztosítani, ahol éppen nincsenek munkálatok. Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Humán Bizottsága a 11/2018. (I.22.) határozatában a Wunderland Óvoda tervezett nyári zárva tartásával egyetértett.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
4/2018. (I.30.) határozata
a Wunderland Óvoda 2018. évi nyári nyitva tartásának ütemtervéről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 83. § (2) bekezdés b) pontja alapján a Wunderland Óvoda tervezett nyári zárva tartásának idejét 2018. július 9. napjától 2017. július 27. napjáig jóváhagyja;
2. felkéri a Wunderland Óvoda vezetőjét a nyári nyitva tartási rend közzétételére, illetve az óvodaépület zárva tartása idején felmerülő ellátási igény előzetes felmérésére.

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda intézményi és vezetői tanfelügyeletéről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné intézményvezető

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Átadja a szót Farkas Pál Györgyné elnökhelyettesnek, hogy ismertesse az előterjesztést, tekintettel arra, hogy ő a tanfelügyeleti rendszernek részese volt, mint fenntartói képviselő.

Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes: Megkéri Simon Attilánét, a Wunderland Óvoda vezetőjét, hogy vázolja fel az előzményeket.

Simon Attiláné intézményvezető: A tanfelügyeletet meg kell előznie az intézményi önértékelésnek. Ezt 2017. júliusában készítették el. Az önértékelésnél és tanfelügyeleti ellenőrzésnél is vannak interjúk, kérdőívek, összesítések, szóval elég sok aprólékos munkával jár. Úgy érzi, hogy a tanfelügyeleti ellenőrzés konklúziója megegyezik azzal, amit az intézményi önértékelésben maguknak előirányoztak, hogy miben kellene fejlődniük. Nagy eltérés nincs a két értékelés között.

Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes: Az egy hosszú folyamat, amíg elérkeznek a tanfelügyeleti ellenőrzéshez, hiszen előtte az intézményi, vezetői önértékeléssel indul ez a folyamat. Az elkészült dokumentumokat feltöltik egy elektronikus felületre. Ebből tájékozódik a szakfelügyelet arról, mi a helyzet az óvodákban. Utána eljönnek az intézménybe és megnézik, hogyan működik ez a gyakorlatban. Ez a nevelőtestülettel, a vezetőkkel, a fenntartó képviselőivel és a szülőkkel folytatott interjúk során erősödik meg. Az értékelést szintén a bejárás után, összegzésképpen végzik. Ez kiemelkedő és fejleszthető területek meghatározásából áll. Nyilván, hogy a fejlesztendő területekre az intézményvezetői tanfelügyelet után az intézményvezető fejlesztési tervet készít. Ennek a határideje január 8. volt. Ezt Simon Attiláné óvodavezető elkészítette. Az intézményi tanfelügyelet pedig intézkedési tervet fog készíteni. Az intézményi értékelés során hét kompetencia terület és indikátor van. Néhány kiemelkedő területet szeretne megjegyezni az intézmény életében, amit a tanfelügyelet is megállapított a feltöltött önértékelések és a szülőkkel, pedagógusokkal, fenntartókkal folytatott helyi interjúk során: A pedagógiai munka tervezése tudatos és átgondolt. A szülői interjú megerősítette, hogy nagyon elégedettek az intézmény működésével és a hagyományápoló munkával, szívesen vesznek részt a rendezvényeken, volt egy javaslat a szülők részéről, hogy aktívabban vonják be őket egy-egy program szervezésébe, illetve lebonyolításába. A gyerekek mérése, megfigyelése rendszeres, az eredmények rögzítésre kerülnek és erről a szülőket is tájékoztatja az intézmény vezetője. DIFER mérés bevezetését tervezi az intézmény, ami azt jelenti, hogy az országgal összehasonlítást is tudnak végezni ezekről a mérési eredményekről. A kétnyelvű nevelés folyamatába épített ismeret-elsajátítás kiemelkedő, a nevelőtestület kiváló szakmai munkát végez, a pedagógusok felkészültsége magas színvonalú. Ennek bizonyítékai, hogy az intézmény az Oktatási Hivatal Bázisintézménye, Madárbarát Óvoda, Múzeumbarát Óvoda, a Pécsi Tudományegyetem Bázisintézménye, az Ifjúsági Vöröskereszt Bázisóvodája. A szakmai munkaközösségek jól működnek, a továbbképzések tapasztalatait átadják egymásnak, a gyakorlati tevékenységre főiskolai hallgatókat fogad az intézmény, országhatárokon túlmutató kapcsolatrendszerrel rendelkezik. Folyamatos korszerűsítés jellemzi, példaértékű a pedagógusok elkötelezettsége a helyi kulturális örökség nyelvhasználat és népviselet területén. Az intézmény pedagógiai programja koherens az alapprogrammal. Prioritásként kezelik a magas szintű szakmai ismereteket, képzettséget. Ennek finanszírozását igyekeznek a fenntartó segítségével megteremteni. A vezetői tanfelügyelet a vezetői képességekre és kompetenciákra terjedt ki: a bázisóvodai tevékenység keretében a jó gyakorlat átadása más intézményeknek, szakmai konferenciák szervezése, a vezető tudatos tervező, szervező munkáját emelték ki, a kapcsolata a fenntartóval konstruktív és dicséretes. Gratulál a szakmai eredményekhez, összességében ezt egy nagyon jó eredménynek tartja.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Megköszöni az óvoda vezetőségének és a csapatának az eredményes munkát, sokat dolgoztak ezért, de ez az eredmény őket igazolja. Az önkormányzat fenntartóként a lehetőségeihez mérten fogja értékelni a munkájukat.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A határozati javaslatot az alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

„A Képviselő-testület ...dicséretet mond az intézmény vezetőségének az elvégzett munkáért és az elért eredményekért.”

Az elnök szavazásra teszi fel a kiegészített határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
5/2018. (I.30.) határozata
a Wunderland Óvoda intézményi és vezetői tanfelügyeletéről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Wunderland Óvoda intézményi és vezetői tanfelügyeletéről szóló beszámolót, dicséretet mond az intézmény vezetőségének az elvégzett munkáért és az elért eredményekért.

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Ludas Gabriella jogi referens

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
6/2018. (I.30.) határozata
a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzattal megkötött, 2017. február 15. napjától hatályos együttműködési megállapodást felülvizsgálta és jóváhagyja az együttműködési megállapodás módosítását az előterjesztésben foglaltak szerinti tartalommal.

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felhívja az Elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2018. február 9.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

7. napirendi pont:

„Vállalkozási szerződés a Szekszárd Német Nemzetiségi Önkormányzat közösségi épülete, a Szekszárdi német „Cserkészház” (7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10. sz. hrsz: 2381) felújításának megvalósításához szükséges kivitelezési feladatok ellátására” tárgyában kiírt közbeszerzési értékhatár alatti meghívásos pályázati eljárás eredménye

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dési Ildikó közbeszerzési referens

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A napirendhez kapcsolódóan elmondja, hogy amikor kiírták a munkát, kikötötték, hogy műszaki felügyelet szükséges. Dr. Ludas Gabriella jogi referens Dési Ildikó közbeszerzési referenssel egyeztetett, és a tájékoztatásuk szerint a műszaki ellenőr megbízása esetén a követendő eljárás a következő: legalább három indikatív árajánlatot kell bekérnie az önkormányzatnak. A képviselő-testület ebből kiválasztja a legkedvezőbb ajánlatot tevőt. Ezt követően a kiválasztott megkapja a megrendelést, és a beérkezett megrendelő után lehet megkötni a megbízási szerződést. Mivel az összeg 1,5 millió forint alatti, a hivatal (közbeszerzési csoport) nem vesz részt a lebonyolításban. A saját e-mail címéről fogja kiküldeni az indikatív felhívást, melyhez mellékelnie kell az árazatlan költségvetést.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

7/2018. (I.30.) határozata

a „Cserkészház” felújításának megvalósításához szükséges kivitelezési feladatok ellátására vonatkozó beszerzési eljárásról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. megállapítja, hogy a „**Vállalkozási szerződés a Szekszárd Német Nemzetiségi Önkormányzat közösségi épülete, a Szekszárdi német „Cserkészház” (7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10. sz. hrsz: 2381) felújításának megvalósításához szükséges kivitelezési feladatok ellátására**” tárgyú közbeszerzési értékhatár alatti meghívásos pályázati eljárás során a legkedvezőbb ajánlatot Major Lászlóné ev. (7100 Szekszárd, Roboz u. 86.) nyújtotta be;

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felhívja a Polgármesteri Hivatalt, hogy tájékoztassa az ajánlattevőket az eljárás eredményéről;

Határidő: 2018. február 9.

Felelős: dr. Molnár Kata jegyző

3. felhívja az Elnököt az 1. pont szerinti ajánlattevővel kötendő szerződés aláírására.

Határidő: 2018. május 15.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály

8. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Szociális Központjának támogatási kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Rottenbacher Ádám intézményvezető

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést. 2017. decemberében, az Ünnepek körül elromlott a Szent István Ház nagytermének fűtése, így az épület rendezvényeinek megtartása, illetve a Szociális Központ működése is veszélybe került. Ács Rezső polgármester úr felhívta azzal, hogy találjanak megoldást erre a problémára. Akkor ő elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzat nem fog elzárkózni a támogatástól. Hangsúlyozza, hogy a támogatás nem következik automatikusan a nemzetiségi önkormányzat és az intézmény közötti megállapodásból, ezt az esemény vis maior jellegére tekintettel kapja a Szociális Központ.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

8/2018. (I.30.) határozata

Szekszárd Megyei Jogú Város Szociális Központjának támogatási kérelméről

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. 68.000 forint támogatást nyújt a Szekszárd Megyei Jogú Város Szociális Központja részére a „Szent István Ház” (7100 Szekszárd, Rákóczi utca 69-71.) kazánjának beszerzési költségeihez;

Határidő: 2018. január 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felhívja a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pontban szereplő összeget a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésébe építse be.

Határidő: 2018. február 13.

Felelős: dr. Molnár Kata jegyző

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. felhívja a Polgármesteri Hivatalt a támogatási megállapodás elkészítésére, az elnököt pedig annak aláírására.

Határidő: 2018. február 20.

Felelős: dr. Molnár Kata jegyző

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A magyarországi német nemzetiségi önkormányzatok előtt nagy feladat van: a választás. A választással kapcsolatos megbeszélésekre járt. Január 4-én Bonyhádon az elhurcolás emléknapja alkalmából megtartott rendezvényen vett részt. Tárgyalt a megyei főjegyzővel, mint a területi választási iroda vezetőjével, január 11-én pedig Szekszárd jegyzőjével, illetve a helyi választási iroda munkatársaival tartott egyeztetést. Január 16-án Ritter Imre Bonyhádon választási rendezvényt tartott. Január 18-án a megyei választási regisztrációval kapcsolatban negyven német önkormányzat vezetőjével megbeszélést tartott, az egyeztetést vezette.

Budaörsön Farkas Pálné elnökhelyettes és Patkós Istvánné gazdasági vezető a MÁK osztályvezetője által tartott megbeszélésén vett részt, melyen a változásokról, ügyfélkapuról hasznos előadást hallgattak meg.

Az EMMI-ből Tircsi Richárd főosztályvezető tájékoztatta arról, hogy a Wunderland Óvoda felújítására egy sikeres pályázatot nyújtottak be. Ennek keretében az udvarban többcélú közösségi teret alakítanak ki. Kicserélik a bútorzatot, újjáépítenek egy teraszt, kettőt pedig rendbe tesznek.

A Képviselő-testület - határozathozatal nélkül - tudomásul vette a tájékoztatást.

10. napirendi pont:

Egyebek

Simon Attiláné intézményvezető: A Wunderland Óvoda a nemzetiségi kulturális pályázaton az ovi-ügyek konferencia megrendezésére 500 ezer forint támogatást nyert, a regionális nemzetiségi gyermektánc találkozóra pedig szintén 500 ezer forint támogatást kap.

Tizedik alkalommal, február 11-én érkeznek hozzájuk a németországi partnerintézményükből tanulók, két fiú és három lány. Két fő a tauberbischofsheim-i szakközépiskolából, három fő pedig a würzburgi-i partnerintézményükből. Február 12-től 23-ig töltik a gyakorlatukat. Idén több programot, figyelmet szán nekik az egyetem. A költségük kicsit minden évben növekszik. Kb. 600 ezer forintot terveznek az ellátásukra. Ez a szállásukat, étkezésüket, fogadásukat, szabadidős programot és egy kis ösztöndíjnak nevezett zsebpénzt foglal magában. Évek óta 25.000 forint az ösztöndíjuk, úgy gondolja, ezt megemelhetnék 30.000 forintra.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A Képviselő-testület soron következő rendes ülésének időpontjaként javasolja 2018. február 13. napját (kedd) 15 órai kezdéssel.

A Képviselő-testület - határozathozatal nélkül - tudomásul vette a tájékoztatást.

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 17 óra 15 perckor berekeszti.

K. m. f.

***Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke***

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

***Farkas Pál Györgyné
Elnökhelyettes***

Készítette:

***dr. Ludas Gabriella
jogi referens***

Ellenjegyzem:

***dr. Molnár Kata
jegyző***